So the affair was concluded and we drew up the contract of marriage and I made the bride-feast; but on the wedding-night I beheld a thing (214) which never made God the Most High aught more loathly. Methought her people had contrived this by way of sport; so I laughed and looked for my mistress, whom I had seen [at the lattice], to make her appearance; but saw her not. When the affair was prolonged and I found none but her, I was like to go mad for vexation and fell to beseeching my Lord and humbling myself in supplication to Him that He would deliver me from her. When I arose in the morning, there came the chamber-woman and said to me, "Hast thou occasion for the bath?" "No," answered I; and she said, "Art thou for breakfast?" But I replied, "No;" and on this wise I abode three days, tasting neither meat nor drink. King Azadbekht and his Son, History of, i. 61. Then they arose and went up to the palace, whereupon the trays of food were brought and they ate and drank; after which quoth Queen Es Shuhba, 'O Tuhfeh, sing to us, by way of thankoffering for thy deliverance, and favour us with that which shall solace our minds, for that indeed my mind hath been occupied with thee.' Quoth Tuhfeh 'Hearkening and obedience, O my lady.' So she improvised and sang the following verses: When they came to the palace, King Shehriyar commanded to spread the tables with beasts roasted [whole] and sweetmeats and all manner viands and bade the crier make proclamation to the folk that they should come up to the Divan and eat and drink and that this should be a means of reconciliation between him and them. So great and small came up unto him and they abode on that wise, eating and drinking, seven days with their nights. Then the king shut himself up with his brother and acquainted him with that which had betided him with the vizier's daughter [Shehrzad] in those three years [which were past] and told him what he had heard from her of saws and parables and chronicles and pleasant traits and jests and stories and anecdotes and dialogues and histories and odes and verses; whereat King Shahzeman marvelled with the utterest of marvel and said, "Fain would I take her younger sister to wife, so we may be two own brothers to two own sisters, and they on likewise be sisters unto us; for that the calamity which befell me was the means of the discovering of that which befell thee and all this time of three years past I have taken no delight in woman, save that I lie each night with a damsel of my kingdom, and when I arise in the morning, I put her to death; but now I desire to marry thy wife's sister Dinarzad." There was once, in the parts of Khorassan, a man of the affluent of the country, who was a merchant of the chiefest of the merchants and was blessed with two children, a son and a daughter. He was assiduous in rearing them and making fair their education, and they grew up and threw off the goodliest fashion. He used to teach the boy, who taught his sister all that he learnt, so that the girl became perfect in the knowledge of the Traditions of the Prophet and in polite letters, by means of her brother. Now the boy's name was Selim and that of the girl Selma. When they grew up and waxed, their father built them a mansion beside his own and lodged them apart therein and appointed them slave-girls and servants to tend them and assigned unto each of them pensions and allowances and all that they needed of high and low, meat and bread and wine and raiment and vessels and what not else. So Selim and Selma abode in that mansion, as they were one soul in two bodies, and they used to sleep on one couch; and rooted in each one's heart was love and affection and familiar friendship [for the other of them]. Accordingly, he made a banquet, and stationing himself in the man's way, invited him and carried him to his house, where they sat down and ate and drank and abode in discourse. Presently, the young man said to the other, 'I hear that thou hast with thee a slave-girl, whom thou desirest to sell.' And he answered, saying, 'By Allah, O my lord, I have no mind to sell her!' Quoth the youth, 'I hear that she cost thee a thousand dinars, and I will give thee six hundred, to boot.' And the other said, 'I sell her to thee [at that price].' So they fetched notaries, who drew up the contract of sale, and the young man counted out to the girl's master half the purchase money, saying, 'Let her be with thee till I complete to thee the rest of the price and take my slave-girl.' The other consented to this and took of him a bond for the rest of the money, and the girl abode with her master, on deposit. When Ibrahim heard this, he let fetch the thieves and said to them, 'Tell me truly, which of you shot the arrow that wounded me.' Quoth they, 'It was this youth that is with us.' Whereupon the king fell to looking upon him and said to him, 'O youth, acquaint me with thy case and tell me who was thy father and thou shalt have assurance from God.' 'O my lord,' answered the youth, 'I know no father; as for me, my father lodged me in a pit [when I was little], with a nurse to rear me, and one day, there fell in upon us a lion, which tore my shoulder, then left me and occupied himself with the nurse and rent her in pieces; and God vouchsafed me one who brought me forth of the pit.' Then he related to him all that had befallen him, first and last; which when Ibrahim heard, he cried out and said, 'By Allah, this is my very son!' And he said to him, 'Uncover thy shoulder.' So he uncovered it and behold, it was scarred.134. The Malice of Women dlxxviii. Meanwhile, the news spread abroad that Bihzad, son of the king, was lost, whereupon his father sent letters in quest of him [to all the kings and amongst others to him with whom he was imprisoned]. When the letter reached the latter, he praised God the Most High for that he had not anydele hastened in Bihzad's affair and letting bring him before himself, said to him, 'Art thou minded to destroy thyself?' Quoth Bihzad, '[I did this] for fear of reproach;' and the king said, 'An thou fear reproach, thou shouldst not practise haste [in that thou dost]; knowest thou not that the fruit of haste is repentance? If we had hasted, we also, like unto thee, we had repented.'? ??????????? aa. The Merchant and the Parrot xiv. Therewithal the king bade all his officers go round about in the thoroughfares and colleges [of the town] and bring before him all strangers whom they found there. So they went forth and brought him much people, amongst whom was the man who had painted the portrait. When they came into the presence, the Sultan bade the crier make proclamation that whoso wrought the portrait should discover himself and have whatsoever he desired. So the poor man came forward and kissing the earth before the king, said to him, "O king of the age, I am he who painted yonder portrait." Quoth El Aziz, "And knowest thou who she is?" "Yes,"
answered the other; "this is the portrait of Mariyeh, daughter of the king of Baghdad." The king ordered him a dress of honour and a slave-girl [and he went his way]. Then said El Abbas, "O father mine, give me leave to go to her, so I may look upon her; else shall I depart the world, without fail." The king his father wept and answered, saying, "O my son, I builded thee a bath, that it might divert thee from leaving me, and behold it hath been the cause of thy going forth; but the commandment of God is a foreordained (61) decree." (62) Fair fall the maid whose loosened locks her cheeks do overload! iii. 191...?????The camel-leader singing came with the belov'd; our wish Accomplished was and we were quit of all the railers' prate..When the king heard this, he said in himself, "Since the tither repeated, in consequence of the admonitions [of the woodcutter], it behoves that I spare this vizier, so I may hear the story of the thief and the woman." And he bade Er Rehwan withdraw to his lodging NOUREDDIN ALI OF DAMASCUS AND THE DAMSEL SITT EL MILAH. (1) Therewithal the damsel rose briskly and putting off her clothes, washed and donned sumptuous apparel and perfumed herself and went out to him, as she were a willow-wand or a bamboo-cane, followed by a black slave girl, bearing the lute. When she came to the young man, she saluted him and sat down by his side. Then she took the lute from the slave-girl and tuning it, smote thereon in four-and-twenty modes, after which she returned to the first mode and sang the following verses: Then they brought trays and tables and amongst the rest a platter of red gold, inlaid with pearls and jewels; its margents were of gold and emerald, and thereon were graven the following verses: When she had made an end of her verses, she considered her affair and said in herself, 'By Allah, all these things have betided by the ordinance of God the Most High and His providence and this was written and charactered upon the forehead.' Then she landed and fared on till she came to a spacious place, where she enquired of the folk and hired a house. Thither she straightway transported all that was in the ship of goods and sending for brokers, sold all that was with her. Then she took part of the price and fell to enquiring of the folk, so haply she might scent out tidings [of her lost husband]. Moreover, she addressed herself to lavishing alms and tending the sick, clothing the naked and pouring water upon the dry ground of the forlorn. On this wise she abode a whole year, and every little while she sold of her goods and gave alms to the sick and the needy: wherefore her report was bruited abroad in the city and the folk were lavish in her praise...?? ?? Thine approbation which shall clothe me in nobility and grace: And my rank in the eyes of the people raise high...?? ?? Whose wits (like mine, alack!) thou stastest and whose hearts With shafts from out thine eyes bewitching thou didst smite. Favourite and her Lover, The, i. 165. Rehwan (Er), King Shah Bekht and his Vizier, i. 215...?? ?? No rest is there for me, no life wherein I may delight, Nor pleasant meat nor drink avail to please me, night or day...Thiefs Story, The, ii. 165. Then said the Khalif to her, "I lie and my eunuch lieth, and thou liest and thy waiting-woman lieth; so methinks we were best go, all four of us together, that we may see which of us telleth the truth." Quoth Mesrour, "Come, let us go, that I may put this ill-omened old woman to shame (37) and deal her a sound drubbing for her lying." And she answered him, saying, "O dotard, is thy wit like unto my wit? Indeed, thy wit is as the hen's wit." Mesrour was incensed at her words and would have laid violent hands on her, but the Lady Zubeideh warded him off from her and said to him, "Her sooth-fastness will presently be distinguished from thy sooth-fastness and her leasing from thy leasing..." Then he sent for the old man, the Muezzin, and when the messenger came to him and told him that the Commander of the Faithful sought him, he feared the denunciation of the damsel and accompanied him to the palace, walking and letting wind (44) as he went, whilst all who passed him by laughed at him. When he came into the presence of the Commander of the Faithful, he fell a-trembling and his tongue was embarrassed, [so that he could not speak]. The Khalif laughed at him and said to him, "O elder, thou hast done no offence; so [why] fearest thou?" "O my lord," answered the old man (and indeed he was in the sorest of that which may be of fear,) "by the virtue of thy pure forefathers, indeed I have done nought, and do thou enquire of my conduct." The Khalif laughed at him and ordering him a thousand dinars, bestowed on him a sumptuous dress of honour and made him chief of the Muezzins in his mosque..And indeed, O my brother, the night thou camest to me and we caroused together, I and thou, it was as if the Devil came to me and troubled me that night." "And who is he, the Devil?" asked the Khalif. "He is none other than thou," answered Aboulhusn; whereas the Khalif smiled and sitting down by him, coaxed him and spoke him fair, saying, "O my brother, when I went out from thee, I forgot [to shut] the door [and left it] open, and belike Satan came in to thee." Quoth Aboulhusn, "Ask me not of that which hath betided me. What possessed thee to leave the door open, so that the Devil came in to me and there befell me with him this and that?" And he related to him all that had befell him, from first to last, and there is no advantage in the repetition of it; what while the Khalif laughed and hid his laughter...Now this present was a horse worth ten thousand dinars and all its housings and trappings of gold set with jewels, and a book and five different kinds of suits of apparel and an hundred pieces of fine white linen cloths of Egypt and silks of Suez and Cufa and Alexandria and a crimson carpet and another of Tebaristan (217) make and an hundred pieces of cloth of silk and flax mingled and a goblet of glass of the time of the Pharaohs, a finger-breadth thick and a span wide, amiddleward which was the figure of a lion and before him an archer kneeling, with his arrow drawn to the head, and the table of Solomon son of David, (218) on whom be peace; and the contents of the letter were as follows: 'From the Khalif Haroun er Reshid, unto whom and to his forefathers [on whom be peace] God hath vouchsafed the rank of the noble and exceeding glory, to the august, God-aided Sultan, greeting. Thy letter hath reached us and we rejoiced therein and have sent thee the book [called] "The Divan of Hearts and the Garden of Wits," of the translation whereof when thou hast taken cognizance, its excellence will be established in thine eyes; and the superscription of this book we have made unto thee. Moreover, we send thee divers other kingly presents; (219) so do thou favour us by accepting them, and peace be on thee!...?? ?? h. Ilan Shah and Abou Temam cccclxxvi.?? ???. b. Story of the Enchanted Youth vii 3. The Porter and the Three Ladies of Baghdad ix.27. Alaeeddin Abou es Shamat dxx. So he arose and taking his weaving gear, sold it and bought with the price drugs and simples and
wrought himself a carpet, with which they set out and journeyed to a certain village, where they took up their abode. Then the man donned a physician's habit and fell to going round about the hamlets and villages and country parts; and he began to earn his living and make gain. Their affairs prospered and their case was bettered; wherefore they praised God for their present ease and the village became to them a home. Now he was the king of the land of Serendib, (207) and he welcomed me and entreated me with kindness, bidding me be seated and admitting me to his table and converse. So I talked with him and called down blessings upon him and he took pleasure in my discourse and showed me satisfaction and said to me, 'What is thy name?' 'O my lord,' answered I, 'my name is Sindbad the Sailor;' and he said, 'And what countryman art thou?' Quoth I, 'I am of Baghdad.' 'And how earnest thou hither?' asked he. So I told him my story and he marvelled mightily thereat and said, 'By Allah, O Sindbad, this thy story is marvellous and it behoveth that it be written in characters of gold.' Idiot and the Sharper, The, i. 298. Then they attired Dinarzad in a dress of blue brocade and she became as she were the full moon, whenas it shineth forth. So they displayed her in this, for the first dress, before King Shahzeman, who rejoiced in her and well-nigh took leave of his wits for longing and amorous desire; yea, he was distraught with love for her, whenas he saw her, for, indeed, she was as saith of her one of her describers in the following verses:...

Parting hath sundered us, belov'd; how long will ye admonished be, without avail or heed? As they were thus engaged, up came the other three sharers and surrounded the ass; and one of them said, 'It is he,' and another said, 'This is he,' and the third cried out, 'We have reason to believe that this is he.' Then they attired Dinarzad in a dress of blue brocade and she became as she were the full moon, whenas it shineth forth. So they displayed her in this, for the first dress, before King Shahzeman, who rejoiced in her and well-nigh took leave of his wits for longing and amorous desire; yea, he was distraught with love for her, whenas he saw her, for, indeed, she was as saith of her one of her describers in the following verses:...

Parting hath sundered us, belov'd; how long will ye admonished be, without avail or heed? As they were thus engaged, up came the other three sharers and surrounded the ass; and one of them said, 'It is he,' and another said, 'This is he,' and the third cried out, 'We have reason to believe that this is he.' Then they attired Dinarzad in a dress of blue brocade and she became as she were the full moon, whenas it shineth forth. So they displayed her in this, for the first dress, before King Shahzeman, who rejoiced in her and well-nigh took leave of his wits for longing and amorous desire; yea, he was distraught with love for her, whenas he saw her, for, indeed, she was as saith of her one of her describers in the following verses:...
went out apleasing. As she sat, (133) behold, a man lopped of the hand stopped to beg of her, and he entered in at the door. Then he touched her with his stump, saying, "Charity, for the love of God!" but she answered, "God open [on thee the gate of subsistence!]" and reviled him. Some days after this, there came to her a messanger and gave her the hire of her going forth. (134) So she took with her a handmaid and an accompanist; (135) and when she came to the appointed place, the messenger brought her into a long passage, at the end whereof was a saloon. So (quoth she) we entered and found none therein, but saw the [place made ready for an] entertainment with candles and wine and dessert, and in another place we saw food and in a third beds. There was once in the land [of Egypt and] the city of Cairo, [under the dynasty] of the Turks, (84) a king of the valiant kings and the exceeding mighty Sultans, by name El Melik ez Zahir Rukneddin Biber el Bunducdari. (85) He was used to storm the Islamite strongholds and the fortresses of the Coast (86) and the Nazarene citadels, and the governor of his [capital] city was just to the folk, all of them. Now El Melik ez Zahir was passionately fond of stories of the common folk and of that which men purposed and loved to see this with his eyes and hear their sayings with his ears, and it befell that he heard one night from one of his story-tellers (87) that among women are those who are daughter than men of valour and greater of excellence and that among them are those who will do battle with the sword and others who cozen the quickest-witted of magistrates and baffle them and bring down on them all manner of calamity; whereupon quoth the Sultan, 'I would fain hear this of their craft from one of those who have had to do witheth, so I may hearken unto him and cause him tell.' And one of the story-tellers said, 'O king, send for the chief of the police of the town.' When she had made an end of her verses, she folded the letter and delivered it to the nurse, who took it and went with it to El Abbas. When she gave it to him, he took it and breaking it open, read it and apprehended its purport; and when he came to the end of it, he swooned away. After awhile, he came to himself and said, "Praised be God who hath caused her return an answer to my letter! Canst thou carry her another letter, and with God the Most High be thy requital?" Quoth she, "And what shall letters profit thee, seeing she anwereth on this wise?" But he said, "Belike, she may yet be softened." Then he took inhorn and paper and wrote the following verses: Now the four women who thus accosted Tuhfeh were the princess Kemeriyeh, daughter of King Es Shisban, and her sisters; and Kemeriyeh loved Tuhfeh with an exceeding love. So, when she came up to her, she fell to kissing and embracing her, and Iblis said, 'Fair befall you! Take me between you.' At this Tuhfeh laughed and Kemeriyeh said, "O my sister, I love thee and doubtless hearts have their evidences, (197) for, since I saw thee, I have loved thee." By Allah, replied Tuhfeh, 'hearts have deeps, (198) and thou, by Allah, art dear to me and I am thy handmaid.' Kemeriyeh thanked her for this and said to her, 'These are the wives of the kings of the Jinn: salute them. This is Queen Jemreh, (199) that is Queen Wekhimhe and this other is Queen Sherareh, and they come not but for thee.' So Tuhfeh rose to her feet and kissed their hands, and the three queens kissed her and welcomed her and entreated her with the utmost honour. (continued). The Thirteenth Night of the Month. . . . ? ? ? ? Behold, I am clad in a robe of leaves green And a garment of honour of ultramarine. When his father saw the strength of his determination to travel, he fell in with his wishes and equipped him with five thousand dinars in cash and the like in merchandise and sent with him two serving-men. So the youth set out, trusting in the blessing of God the Most High, and his father went out with him, to take leave of him, and returned [to Damascus]. As for Noureddin Ali, he gave not over travelling days and nights till he entered the city of Baghdad and laying up his loads in the caravanserai, made for the bath, where he did away that which was upon him of the dirt of the road and putting off his travelling clothes, donned a costly suit of Yemen stuff, worth an hundred dinars. Then he put in his sleeve (6) a thousand mithcals (7) of gold and sallied forth a-walking and swaying gracefully as he went. His gait confounded all those who beheld him, as he shamed the branches with his shape and belittled the rose with the redness of his cheeks and his black eyes of Babylonian witchcraft; indeed, thou wouldst deem that whoso looked on him would surely be preserved from calamity; (for he was) even as saith of him one of his describers in the following verses: . . . . ? ? ? ? And pliedest us with cups of wine, whilst from the necklace pearls (142) A strange intoxicating bliss withal did circulate,.26. Nimeh ben er Rebya and Num his Slave-girl di. Then he turned to the viziers and said to them, "Out on ye! What liars ye are! What excuse is left you?" "O king," answered they, "there abideth no excuse for us and our sin hath fallen upon us and broken us in pieces. Indeed we purpose evil to this youth and it hath reverted upon us, and we plotted mischief against him and it hath overtaken us; yea, we digged a pit for him and have fallen ourselves therein." So the king bade hoist up the viziers upon the gibbets and crucify them there, for that God is just and ordaineth that which is right. Then Azadbekht and his wife and son abode in joyance and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and they died all; and extolled be the perfection of the [Ever-].Living One, who dieth not, to whom be glory and whose mercy be upon us for ever and ever! Amen. . . . ? ? ? ? I wonder, shall I and the friend who's far from me Once more be granted of Fate to meet, we twain!. Lackpenny and the Cook, The, i. 9. . . ? ? ? ? My favours I deny not all the year; Though cessation be desired, I nothing heed. 'Story of King Dadbin and His Viziers... . . . ? ? ? ? Thou only art the whole of our desire; indeed Thy love is hid within our hearts' most secret core..So he sat down at the sharper's head, and said to him, 'Know, O Razi, that I will not leave thee till after ten days and their nights, wherein I will wake and sleep by thy grave. So arise and be not a fool.' But he answered him not and El Merouzi drew his knife and fell to sticking it into the other's hands and feet, thinking to make him move; but [he stirred not and] he presently grew weary of this and concluded that the sharper was dead in good earnest. [However, he still misdoubted of the case] and said in himself, 'This fellow is dissembling, so he may enjoy all the money.' Therewith he addressed himself to prepare him [for burial] and bought him perfumes and what [not else] was needed. Then they brought him to the washing-place and El Merouzi came to him and heating water till it boiled and bubbled and a third of it was wasted, (40) fell to pouring it on his skin, so that it turned red and blue and blistered; but he abode still on one case [and stirred not]. . . . ? ? ? . a. Story of Taj el Mulouk and the Princess
Dunya cvii.As he was thus, behold, Aamir called out to him and said, "O my lord, come to my help, or I am a dead man!" So El Abbas went up to him and found him cast down on his back and chained with four chains to four pickets of iron. He loosed his bonds and said to him, "Go before me, O Aamir." So he fared on before him a little, and presently they looked, and behold, horsemen making to Zuheir's succour, to wit, twelve thousand cavaliers, with Sehle ben Kaab in their van, mounted upon a jet-black steed. He charged upon Aamir, who fled from him, then upon El Abbas, who said, "O Aamir, cleave fast to my horse and guard my back." Aamir did as he bade him, whereupon El Abbas cried out at the folk and falling upon them, overthrew their braves and slew of them nigh two thousand cavaliers, whilst not one of them knew what was to do nor with whom he fought. Then said one of them to other, "Verily, the king is slain; so with whom do we wage war? Indeed ye flee from him; so do ye enter under his banners, or not one of you will be saved." Story of Prince Bihzad..Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the, i. 247... c. The Third Old Man's Story ii. ???? Whose streams beneath the myrtle's shade and cassia's welled amain And birds made carol jubilant from every blossomed spray. Officer's Story, The Sixth, ii. 146..I am filled full of longing pain and memory and dole, iii. 15... Twere fitter and better my loves that I leave, i. 26..EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83).I went out one night to the house of one of my friends and when it was the middle of night, I sallied forth alone [to go home]. When I came into the road, I espied a sort of thieves and they saw me, whereupon my spittle dried up; but I feigned myself drunken and staggered from side to side, crying out and saying, "I am drunken." And I went up to the walls right and left and made as if I saw not the thieves, who followed me till I reached my house and knocked at the door, when they went away...TABLE OF CONTENTS OF THE CALCUTTA (1839-42).When it was the day of the going-in, (110) Bihzad, of his haste and lack of patience, betook himself to the wall, which was between himself and the princess's lodging and in which there was a hole pierced, and looked, so he might see his bride, of his haste. But the bride's mother saw him and this was grievous to her; so she took from one of the servants two red-hot iron spits and thrust them into the hole through which the prince was looking. The spits ran into his eyes and put them out and he fell down aswoon and joyance was changed and became mourning and sore concern. See, then, O king," continued the youth, "the issue of the prince's haste and lack of deliberation, for indeed his haste bequeathed him long repentance and his joy was changed to mourning; and on like wise was it with the woman who hastened to put out his eyes and deliberated not. All this was the doing of haste; wherefofe it behoveth the king not to be hasty in putting me to death, for that I am under the grasp of his hand, and what time soever thou desirrest my slaughter, it shall not escape [thee]."...The following story occupies the last five Nights (cxcv-cc) of the unfinished Calcutta Edition of 1814-18. The only other text of it known to me is that published by Monsieur Langles (Paris, 1814), as an appendix to his Edition of the Voyages of Sindbad, and of this I have freely availed myself in making the present translation, comparing and collating with it the Calcutta (1814-18) Text and filling up and correcting omissions and errors that occur in the latter. In the Calcutta (1814-18) Text this story (Vol. II. pp. 367-378) is immediately succeeded by the Seven Voyages of Sindbad (Vol. II. pp. 378-458), which conclude the work."Away with him from me! Who is at the door?" "Kutheiyir Azzech," (52) replied Adi, and Omar said, "It is he who says in one of his odes ... " And he repeated the following verses:..88. The Thief turned Merchant and the other Thief cccxviii.?? ?? ? My place is the place of the fillet and pearls And the fair are most feathly with jasmine bedight..?? ?? ? Him with my life I'd ransom whose rigours waste away My frame and cause me languish; yet, if he would but hear,.She abode with Ins ben Cais twelve years, during which time he was blessed with no children by her; wherefore his breast was straitened, by reason of the failure of lineage, and he besought his Lord to vouchsafe him a child. Accordingly the queen conceived, by permission of God the Most High; and when the days of her pregnancy were accomplished, she gave birth to a maid-child, than whom never saw eyes a goodlier, for that her face was as a pure pearl or a shining lamp or a golden (50) candle or a full moon breaking forth of a cloud, extolled be the perfection of Him who created her from vile water (51) and made her a delight to the beholders! When her father saw her on this wise of loveliness, his reason fled for joy, and when she grew up, he taught her the art of writing and polite letters (52) and philosophy and all manner of tongues. So she excelled the folk of her time and overpassed her peers; (53) and the sons of the kings heard of her and all of them desired to look upon her..82. Said ben Salim and the Barnevides cccxii..Therewith King Shah Bekht rejoiced with an exceeding great joy and said, 'Praise be to God who hath delivered me from yonder man and hath preserved me from the loss of the kingship and the cessation of prosperity from me!' So the affair of the vizier returned to order and well-being and the king restored him to his place and advanced him in rank. Moreover, he assembled the folk who had missaid of him and destroyed them all, to the last man. And how like," continued the vizier, "is this story unto that of myself and King Shah Bekht, with regard to that whereinto I am fallen of the changing of the king's heart and his giving credence to others against me; but now is the righteousness of my dealing established in thine eyes, for that God the Most High hath inspired me with wisdom and endowed thee with longanimity and patience [to hearken] from me unto that which He allotted unto those who had foregone us, till He hath shown forth my innocence and made manifest unto thee the truth. For now the days are past, wherein it was avouched to the king that I should endeavour for the destruction of my soul, (81) [to wit,] the month; and behold, the probation time is over and gone, and past is the season of evil and ceased, by the king's good fortune." Then he bowed his head and was silent. (82).?? ?? s. The Stolen Necklace dxvii.?? ?? ? In every halting-place like Joseph (17) she appears And he in every stead with Jacob's grief (18) is pined..Sindbad the Sailor, The Seventh Voyage of, iii. 224...They tell that El Hejjaj (70) once commanded the Master of Police [of Bassora] to go round about [the city] by night, and whosoever he found [abroad] after nightfall, that he should strike off his head. So he went round one night of the nights and came upon three youths staggering from side to side, and on them signs of
[intoxication with] wine. So the officers laid hold of them and the captain of the watch said to them, 'Who are ye that ye transgress the commandment of the [lieutenant of the] Commander of the Faithful and come abroad at this hour?' Quoth one of the youths, 'I am the son of him to whom [all] necks (71) abuse themselves, alike the nose-pteriered (72) of them and the [bone-]breaker; (73) they come to him in their own despite, abject and submissive, and he taketh of their wealth (74) and of their blood.' When the king heard this, he bowed [his head] in perplexity and confusion and said, 'Carry him back to the prison till the morrow, so we may look into his affair.'

No exhorter am I to abstain from the fair, Nor to love Mecca's vale for my profit I care, [When the king heard his wife's words], it was as if he had been asleep and awoke; so he went forth of the harem and bade slaughter fowls and dress meats of all kinds and colours. Moreover, he assembled all his retainers and let bring sweetmeats and dessert and all that beseemeth unto kings' tables. Then he adorned his palace and despatched after El Abbas a man of the chief officers of his household, who found him coming forth of the bath, clad in a doublet of fine goats' hair and over it a Baghdaishi scarf; his waist was girt with a Rustec (81) kerchief and on his head he wore a light turban of Damietta make.

End of Volume I.

Story of King Bekhtizeman.

And BOULAC EDITIONS OF THE ARABIC TEXT

OF.

v. The Sharpers with the Money-Changer and the Ass dccccxiv.

Would God thou knewest that for love of thee which I endure!

iii. 118. Then she turned to her father and said to him, 'Give ear unto that which I shall say to thee.' Quoth he, 'Say on;' and she said, 'Take thy troops and go to him, for that, when he heareth this, he in his turn will levy his troops and come forth to thee; wherepon do thou give him battle and prolong the fighting with him and make a show to him of weakness and giving way. Meantime, I will practise a device for winning to Tuhfeh and delivering her, what while he is occupied with you in battle; and when my messenger cometh to thee and giveth thee to know that I have gotten possession of Tuhfeh and that she is with me, do thou return upon Meimoun forthright and destroy him, him and his hosts, and take him prisoner. But, if my device succeed not with him and we avail not to deliver Tuhfeh, he will assuredly go about to slay her, without recourse, and regret for her will abide in our hearts.' Quoth Iblis, 'This is the right counsel,' and let call among the troops to departure, whereupon an hundred thousand cavaliers, doughty men of war, joined themselves to him and set out for Meimoun's country.

TRANSACTIONS ON COMPUTATIONAL SCIENCE XXXII SPECIAL ISSUE ON CYBERSECURITY AND BIOMETRICS
of kings that their jealousy over their women should be thus [languid]. Thou art heedless and all the folk of the realm prate of thee, men and women. So either slay him, that the talk may be cut off, or slay me, if thy soul will not consent to his slaughter." Thereupon the king's wrath waxed hot and he said to her, "I have no pleasure in his continuance [on life] and needs must I slay him this day. So return to thy house and comfort thy heart." 151. The Adventures of Quicksilver Ali of Cairo, a Sequel to the Rogueries of Delileh the Crafty dcvii. Thereupon they all dismounted and putting off that which was upon them of harness of war, came before El Abbas and tendered him allegiance and sued for his protection. So he held his hand from them and bade them gather together the spoils. Then he took the riches and the slaves and the camels, and they all became his liege-men and his retainers, to the number (according to that which is said) of fifty thousand horse. Moreover, the folk heard of him and flocked to him from all sides; whereupon he divided [the spoil amongst them] and gave gifts and abode thus three days, and there came presents to him. Then he bade set out for Akil's abiding-place; so they fare on six days and on the seventh day they came in sight of the camp. El Abbas bade his man Aamir forego him and give Akil the glad news of his cousin's coming. So he rode on to the camp and going in to Akil, gave him the glad news of Zuher's slaughter and the conquest of his tribe. Presently, his father and his mother heard of the matter; whereupon the former arose and going up to the place, wrote a letter and [presented it to the king, who] read it, and beheld, wherein was written, saying, 'Have pity on me, so may God have pity on thee, and hasten not in the slaughter [of my son]; for indeed I acted hastily in a certain affair and drowned his brother in the sea, and to this day I drink the cup of his anguish. If thou must needs kill him, kill me in his stead.' Therewith the old merchant prostrated himself before the king and wept; and the latter said to him, 'Tell me thy story.' 'O my lord,' answered the merchant, 'this youth had a brother and I [in my haste] cast them both into the sea.' And he related to him his story from first to last, whereupon the king cried out with an exceeding great cry and casting himself down from the throne, embraced his father and brother and said to the former, 'By Allah, thou art my very father and this is my brother and thy wife is our mother.' And they abode weeping, all three. Then her case changed and her colour paled; and when Shefikeh saw her mistress in this plight, she repaired to her mother and told her that the lady Mariyeh refused meat and drink. "Since when hath this befallen her?" asked the queen, and Shefikeh answered, "Since yesterday;" whereas the queen was confounded and betaking herself to her daughter, that she might enquire into her case, found her as one dead. So she sat down at her head and Mariyeh opened her eyes and seeing her mother sitting by her, sat up for shamefastness before her. The queen questioned her of her case and she said, "I entered the bath and it stupefied me and weakened me and left an exceeding pain in my head; but I trust in God the Most High that it will cease." 152. O friends, the tears flow ever, in mockery of my pain; My heart is sick for sev'rance and love-longing in vain...Appointed Term, Of the, i. 147. King Bekhtzeman, Story of, i. 115. When it was the tenth day, (now this day was called El Mihrjan (129) and it was the day of the coming in of the folk, gentle and simple, to the king, so they might give him joy and salute him and go forth,) the counsel of the viziers fell of accord that they should speak with a company of the notables of the city [and urge them to demand of the king that he should presently put the youth to death]. So they said to them, "When ye go to-day to the king and salute him, do ye say to him, 'O king, (to God be the praise!) thou art praiseworthy of policy and governance, just to all thy subjects; but this youth, to whom thou hast been bountiful, yet hath he reverted to his base origin and wrought this foul deed, what is thy purpose in his continuance [on life]? Indeed, thou hast imprisoned him in thy house, and every day thou hearest his speech and thou knowest not what the folk say.'" And they answered with "Hearkening and obedience." Then they betook themselves to two boys affected to the [special] service of the king, who slept not but on their knee, (125) and they lay at his head, for that they were his pages of the chamber, and gave them each a thousand dinars of gold, saying, 'We desire of you that ye do somewhat for us and take this gold as a provision against your occasion.' Quoth the boys, 'What is it ye would have us do?' And the viziers answered, 'This Abou Temam hath marred our affairs for us, and if his case abide on this wise, he will estrange us all from the king's favour; and what we desire of you is that, when ye are alone with the king and he leaneth back, as he were asleep, one of you say to his fellow, 'Verily, the king of Turkestan was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for honour and saith, 'The King of Turkestan was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for honour and an accursed one.' Then let the other of you ask, 'And what is his transgression?' And the first make answer, 'He outrageth the king's honour and saith, 'The King of Turkestan was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for that she took a liking to me, and by reason of this he sent her hither, because she loved me.'" Then let his fellow say, "Knowest thou this for truth?" And the other reply, 'By Allah, this is well known unto all the folk, but, of their fear of the king, they dare not bespeak him thereof; and as often as the king is absent a-hunting or on a journey, Abou Temam comes to her and is private with her.' And the boys answered, 'We will say this.' Fifteenth Officer's Story, The, ii. 190. ? ? ? ? Whenas the fire of passion flamed in my breast, with tears, Upon the day of wailing, to quench the king is absent a-hunting or on a journey, Abou Temam comes to her and is private with her. And the boys answered, 'We will say this.' Fifteenth Officer's Story, The, ii. 190. ? ? ? ? Whenas the fire of passion flamed in my breast, with tears, Upon the day of wailing, to quench the
brother El Fezl ride to the prison and clothe and release the prisoners. El Fezl did his brother's bidding and released all but the young Damascene, who abode still in the Prison of Blood, saying, “There is no power and no virtue save in God the Most High, the Sublime! Verily, we are God's and to Him we return.” Then said El Fezl to the gaoler, “Is there any prisoner left in the prison?” “No,” answered he, and El Fezl was about to depart, when Nourreddin called out to him from within the prison, saying, “O my lord, tarry, for there remaineth none in the prison other than I and indeed I am oppressed. This is a day of clemency and there is no disputing concerning it.” El Fezl bade release him; so they set him free and he gave him a dress and a dinar. So the young man went out, bewildered and knowing not whither he should go, for that he had abidden in the prison nigh a year and indeed his condition was changed and his favour faded, and he abode walking and turning round, lest El Muradi should come upon him and cast him into another calamity...

Therapeutics and Materia Medica Vol 2 of 2 A Systematic Treatise on the Action and Uses of Medicinal Agents Including Their Description and History
The American Review of Reviews Vol 38 An International Magazine July-December 1908
Mecanique Celeste Vol 3
Sessional Papers Vol 1 Second Session of the Fourteenth Parliament of the Dominion of Canada Session 1923 Part 3
Bulletin of the Museum of Comparative Zoology at Harvard College in College Vol 9
The Hahnemannian Monthly January 1922 Digestive Disturbances of the Aged from the Standpoint of the Internist
Novum Testamentum Graece Ad Antiquissimos Testes Denuo Recensuit Vol 1 Apparatum Criticum Omni Studio Perfectum Apposuit Commentationem Isagogicam
Cowderys Forms and Precedents Being Legal Forms and Precedents for Court Proceedings and Business Transactions for the Use of Judges Lawyers Clerks Conveyancers Notaries and Men of Affairs
Transactions of the Homeopathic Medical Society of the State of New York for the Year 1869 Vol 7
Scienze Umane E Sociali Per Le Professioni Sanitarie Elementi Strutture E Processi
The Melting-Pot
A Legacy Magnified A Generation of Chinese Americans in Southern California (1980s 2010s) Vol 4
The Manufacture of Chocolate
Nutties Father
Wie Kann Die Regierung Steuerliche Gewinnverschiebung Verhindern? Die Lizenzschranke Zur Sicherstellung Einer Fairen Besteuerung
The Pillars of the House
A Legacy Magnified A Generation of Chinese Americans in Southern California (1980s 2010s) Vol 3
The Long Vacation
Le Pouvoir de la Majorite Fondements Et Limites
The Life of Marie Antoinette
Environmental Engineering Dictionary of Technical Terms and Phrases English to Greek and Greek to English
Konzeption Und Entwicklung Einer Android-Fitness-App in Kombination Mit Nahinfrarotspektroskopie
The Nutritional Status of Adults Aged 50-70 Years in Dispur Zone Kamrup (Metro) Assam
Love and Life
Sicilia E Mito
Die Schwarzen Bruder
Zwei Touristische Regionen Der Alpen Ein Vergleich Zwischen Osterreich Und Der Schweiz
The Clever Woman of the Family
Dynevor Terrace
Drei Meister
Motors
Report and Proceedings of the Senate Committee Appointed to Investigate the Police Department of the City of New York Vol 3 Transmitted to the Legislature January 18 1895
American Medicine Vol 6 A Weekly Journal Founded Owned and Controled by the Medical Profession of America July-December 1903
A Systematic Analysis of Universal History from the Creation to the Present Time Vol 1 Presenting a Compendium of History Chronology Geography and Genealogy Wherein Is Exhibited a General View of Every Country Kingdom Empire and State of Which
The New York Supplement Vol 9 Containing the Decisions of the Intermediate and Lower Courts of Record of New York State April 10-July 3
Noted Men and Women and Many Professional Men
The Treasury of Bible Knowledge Being a Dictionary of the Books Persons Places Events and Other Matters of Which Mention Is Made in Holy Scripture Intended to Establish Its Authority and Illustrate Its Contents
The Works of Francis Bacon Baron of Verulam Viscount St Albans and Lord High Chancellor of England Vol 2 Popular Edition Based Upon the Complete Edition of Spedding Ellis and Heath Literary and Religious Works
Harpers Monthly Magazine Vol 124 December 1911 to May 1912
The Century Illustrated Monthly Magazine Vol 30 May 1885 to October 1885
Outlines of Physiology Human and Comparative
The Colliery Managers Handbook A Comprehensive Treatise on the Laying-Out and Working of Collieries Designed as a Book of Reference for Colliery Managers and for the Use of Coal-Mining Students Preparing for First-Class Certificates
The Dynamic Theory of Life and Mind An Attempt to Show That All Organic Beings Are Both Constructed and Operated by the Dynamic Agencies of Their Respective Environments
Hansards Parliamentary Debates Vol 300 Commencing with the Accession of William IV 48 and 49 Victoriae 1884-5 Comprising the Period from the Twenty-Seventh Day of July 1885 to the Twelfth Day of August 1885
The International Encyclopedia of Prose and Poetical Quotations from the Literature of the World Including the Following Languages English Latin Greek French Spanish Persian Italian German Chinese Hebrew and Others
Glossarium Ad Scriptores Mediae Et Infimae Latinitatis Vol 3 Cum Dissertatione de Imperatorum Constantino O
Revista de Espana 1891 Vol 135 Vigesimo Cuarto Ano Julio y Agosto
Proceedings of the Royal Irish Academy Vol 24 Section A Mathematical Astronomical and Physical Science
The American State Reports Vol 4 Containing the Cases of General Value and Authority Subsequent to Those Contained in the American Decisions and the American Reports Decided in the Courts of Last Resort of the Several States
Medical Jurisprudence
Acts and Resolves Passed by the General Court of Massachusetts in the Year 1896 Together with the Constitution the Messages of the Governor List of the Civil Government Tables Showing Changes in the Statutes Changes of Names of Persons Etc Etc
Journal of Proceedings of the 16th-20th Annual Convention of the Protestant Episcopal Church in the Diocese of Western Michigan 1890-1894
Science Vol 3 A Weekly Journal Devoted to the Advancement of Science January-June 1896
Public Documents of the State of Connecticut 1902 Vol 3
Opera Omnia Quae Exstant Vel Quae Nomine Circumferuntur Vol 3 Ad Mss Codices Gallicanos Vaticanos Anglicanos Germanicose Necnon Ad Savilianam Et Frontonianam Editiones Castigata Innumeris Aucta Nova Interpretatione Ubi Opus Erat Praefati
Laws of the General Assembly of the State of Pennsylvania Passed at the Session of 1862 in the Eighty-Sixth Year of Independence
Descripcao Da Viagem a Mussumba Do Muatianvua Vol 2 Do Cuango Ao Chicapa
Nuova Antologia Di Scienze Lettere Ed Arti 1872 Vol 21
Transactions of the Massachusetts Horticultural Society for the Year 1880 Vol 1